



ST. HELENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Date: May 15, 2023
To: St. Helena Unified School District Community
From: Rubén Aurelio, Superintendent
Re: Questions Regarding Unofficial "Assassin Week"

We would like to address the recent topic that has gained considerable attention – the unofficial "Assassin Week" organized by some of our high school seniors. We understand that there may be questions and concerns surrounding this event, and we wish to clarify the situation.

"Assassin Week" is an informal game reportedly played by some of our students, notably seniors. This game typically involves participants being assigned "targets" whom they must "eliminate" from the game by tagging them with a designated item, often a water gun or similar object. The last person remaining is declared the winner.

While we acknowledge the potential for this activity to be seen as a playful tradition, we must clarify that St. Helena Unified School District (SHUSD) and St. Helena High School (SHHS) do not endorse, condone, or sanction this game. We believe it is crucial to establish this stance for several reasons.

Firstly, while intended in jest, the "Assassin Week" game may unintentionally cause stress, discomfort, or fear among some students who are either participants or bystanders. School should be a safe and inclusive environment, and we aim to avoid activities that could create a contrary atmosphere.

Secondly, the game's objective, although metaphorical and within a playful context, involves a concept that goes against our values of respect, empathy, and non-violence. We encourage our students to engage in activities that foster a positive, respectful, and collaborative spirit.

Finally, the game may pose potential risks. For instance, using water guns or other objects can lead to accidents or misunderstandings that could involve law enforcement or cause disruptions to our community's peace and order.

We strongly advise our students to refrain from participating in this game and ask parents and guardians to talk with their children about potentially related issues. SHUSD and SHHS are dedicated to maintaining a safe, inclusive, and respectful environment for all students.

We encourage students to bring ideas for senior activities that align with our values and guidelines. Our doors are always open for discussion, and we are committed to supporting our students in creating memorable, fun, and respectful senior traditions.

Thank you for your understanding and cooperation in this matter. We appreciate your support in making our school district a welcoming and positive community for all.



ST. HELENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Fecha: 15 de mayo de 2023
Para: Comunidad del Distrito Escolar Unificado de St. Helena
De: Rubén Aurelio, Superintendente
Re: Preguntas sobre la "Semana del asesino" no oficial

Nos gustaría abordar un tema que ha suscitado una gran atención últimamente: la "Semana del Asesino", no oficial, organizada por algunos de nuestros estudiantes sénior de preparatoria. Entendemos que pueda haber preguntas e inquietudes en torno a este acontecimiento, y deseamos aclarar la situación.

La "Semana del Asesino" es un juego informal que, según se informa, practican algunos de nuestros estudiantes, sobre todo los sénior. En este juego se suele asignar a los participantes "objetivos" a los que deben "eliminar" del juego marcándolos con un objeto designado, a menudo una pistola de agua o un objeto similar. La última persona que quede será declarada ganadora.

Si bien reconocemos la posibilidad de que esta actividad sea vista como una tradición lúdica, debemos aclarar que el Distrito Escolar Unificado de St. Helena (SHUSD) y la Escuela Preparatoria St. Helena (SHHS) no respaldan, aprueban ni sancionan este juego. Creemos que es crucial establecer esta postura por varias razones.

En primer lugar, aunque en broma, el juego de la "Semana del Asesino" puede causar involuntariamente estrés, incomodidad o miedo entre algunos estudiantes, ya sean participantes o espectadores. La escuela debe ser un entorno seguro e integrador, y nuestro objetivo es evitar actividades que puedan crear una atmósfera contraria.

En segundo lugar, el objetivo del juego, aunque metafórico y dentro de un contexto lúdico, implica un concepto que va en contra de nuestros valores de respeto, empatía y no violencia. Animamos a nuestros estudiantes a participar en actividades que fomenten un espíritu positivo, respetuoso y colaborativo.

Por último, el juego puede plantear riesgos potenciales. Por ejemplo, el uso de pistolas de agua u otros objetos puede dar lugar a accidentes o malentendidos que podrían implicar a las fuerzas del orden o causar alteraciones de la paz y el orden en nuestra comunidad.

Aconsejamos encarecidamente a nuestros estudiantes que se abstengan de participar en este juego y pedimos a los padres, madres y tutores que hablen con sus hijos e hijas sobre posibles cuestiones relacionadas. SHUSD y SHHS están dedicados a mantener un ambiente seguro, inclusivo y respetuoso para todos los estudiantes.

Animamos a los estudiantes a que aporten ideas para actividades sénior que se ajusten a nuestros valores y directrices. Nuestras puertas están siempre abiertas a la discusión, y nos comprometemos a apoyar a nuestros estudiantes en la creación de tradiciones sénior memorables, divertidas y respetuosas.

Gracias por su comprensión y cooperación en este asunto. Agradecemos su apoyo para hacer de nuestro distrito escolar una comunidad acogedora y positiva para todos.